

Dirección, Administración
y Talleres
Calle Las Piedras—Telf. No. 60

Por la Verdad y la Justicia, una Voz Rionegrense clara y valiente

No. 52

Año I.
Young. (R. Negro) R. O. del U. — Lunes 2 de Setiembre de 1940
Único trisemanario del Departamento

Director Técnico: José S. Doti

Selectos exponentes de nuestra ganadería en la Exposición del Prado

Señalado triunfo de nuestro cabañero el Sr. José M. Elorza

Es con el placer inmenso que anotamos esta noticia, ya que nuestro infatigable cabañero Sr. José M. Elorza de la cabaña «El Cardo», se ha venido destacando primero en B. Aires, al adquirir el campeón Hereford en \$ 17.000 nacionales, y ahora la brillante actuación que le cupo en la Exposición del Prado recientemente iniciada donde podemos expresar con orgullo que su existencia en esta zona tiene en su haber una serie ininterrumpida de triunfos, gracias a su infatigable tesón de mejoramiento principalmente con sus crianzas Hereford y sus laneros Merinos.

En consecuencia, en el torneo de este año del Prado que se abrió al público el sábado, ha obtenido entre otros los siguientes premios:

Gran Campeón macho y hembra a la Raza Hereford Reservados y Campeones y numerosos premios de categoría y premios conjunto.

Un triunfo tan significativo debemos destacar con letras de oro, más aun porque el Sr. José M. Elorza es de nuestra zona y con él ha contribuido al triunfo de la ganadería rionegrense y a afirmar la clase de los productos que en la zona nuestra figuran en primer plano.

Los veredictos de la raza Hereford

Quinta categoría: machos nacidos desde el 1.º de Julio al 31 de Agosto 1938. 2.º premio: Benjamín 307, criador y expositor, José M. Elorza.

Séptima categoría: machos nacidos desde el 1.º de Noviembre al 31 de Diciembre 1938. 1.º premio: Locksley Benjamín 270, nacido el 4 de Nov. 1938. Criador y Exp. José M. Elorza.

Octava categoría: machos nacidos desde el 1.º de Enero al 28 de Febrero de 1939. 1.º premio: Locksley Benjamín 63, nacido el 5 de Enero de 1939. Criador y Exp. José María Elorza.

Noventa categoría: machos nacidos desde el 1.º de Marzo al 30 de Abril de 1939. 1.º premio: Locksley Benjamín 680, nacido el 4 de marzo de 1939. Criador y Exp. José M. Elorza.

Undécima categoría: machos nacidos desde el 1.º de Julio al 31 de Setiembre de 1939.

1.º premio: Locksley Benjamín 68, nacido el 1.º de agosto de 1939. Criador y Exp.: José María Elorza.

Veredicto de la Raza Hereford American

Gran Campeón Macho.— Locksley Benjamín 63, nacido el 5 de enero de 1939. Criador y Expositor: José M. Elorza. Reservado de Gran Campeón.— Locksley Benjamín 66º, nacido el 4 de marzo de 1939. Criador y expositor: José M. Elorza.

Campeón 2 años.— Locksley Benjamín 270, nacido el 4 de noviembre de 1938. Criador y exp.: José M. Elorza.

Campeón Juniors.— Locksley

Benjamín 66º, nacido el 4 de marzo de 1939. Criador y Exp. José M. Elorza.

Premios Especiales

Presidente de la República: Sociedad Criadores Hereford P. y G. Hughes.— Locksley Benjamín 63, nacido el 5 de enero de 1939. Criador y Exp. José M. Elorza.

Premio Sdad. Rural Argentina. A los toros de los bretes números 13 y 16 y a la vaca del brete 3.º, 34 del Sr. José M. Elorza.

Premios de Categorías

1.º premio.— 34 Kadiah 11º, T. nacida el 16 de Setiembre de 1938. Criador y Exp. José M. Elorza.

Primer Premio.— Eleonora 5º, nacida el 2 de Marzo de 1938. Criador y Exp.: José M. Elorza.

Gran Campeón Hembra y Campeón de Vacas.— Kadiah 11.º nacida el 16 de Setiembre de 1938. Criador y Exp.: José M. Elorza.

Reservado de Gran Campeón de Hembras y Reservada Campeón de Terneras.— Domicia 5.º, nacida el 12 de mayo de 1939. Criador y Expositor: José M. Elorza.

Reservada Campeón de Vacas Eleonora 5.º, nacida el 2 de Marzo de 1938. Criador y Exp.: José M. Elorza.

Premio Conjunto de machos; a los toros de los bretes N.º 13, 16 y 20 del Sr. José M. Elorza.

El Sepelio del Dr. Espalter

Montevideo 1º.— Ayer se llevó a cabo el sepelio del ex Presidente del Senado, Dr. José Espalter. Se tributaron los honores de Presidente de la República, siendo sus restos mortales velados en el Palacio Legislativo. Hubieron en el acto de la inhumación de sus restos los señores Antuña y Haedo por el Senado; por la Cámara de Diputados hizo uso de la palabra el diputado De la Fuente y por el Poder Ejecutivo el Dr. Mussio Fournier.

La carrera ciclista de ayer

Auspiciada por el Club Ciclista «Atenas» se llevó a cabo ayer en esta la anunciada prueba del pedal en la que intervinieron pedallistas de 1.ª y 2.ª categorías.

Fueron designados jueces de largada los Sres. Irapitá González y Ernesto Reyss. Los de llegada lo integraron los Sres. Ramón L. Barreto y Juan José Villarreal.

El Sr. Giordano Bellico, propietario del Bar «18 de Julio», es un entusiasta infatigable en estas lides y con su moto «Zündapp» coopera con mucho agrado y des-

interesadamente como Control de Ruta. Hombres como él se necesitan en los Clubs deportivos.

La primera carrera correspondió a los de 2.ª categoría entrando por orden: 1.º Baldomero Achek, 2.º Duilio Vesperoni y 3.º Jacinto Mesa con 3, 7 y 8 puntos respectivamente.

La carrera que había despertado gran expectativa, fué en la que intervenía Lello Frugoni (h). Y entusiasma la de mayor expectativa por cuanto entre los tres corredores existe paridad de condiciones por una u otra causa. Es indiscutiblemente para nosotros, superior Frugoni, pero anotaremos un grado de gran adelanto en los entusiastas Barreto y Vesperoni.

Más justa la clasificación no podía ser ya que a cada contendor sólo le separan 2 puntos por parte. 1.º Lello Frugoni (h) con 4 puntos en contra; 2.º Gervasio Barreto con 6 puntos y 3.º Eduardo Vesperoni, con 8 puntos.

Premios

Para el primero de la primera carrera, de la categoría segunda, Baldomero Achek, 1.º medalla del Club Atenas, organizador de la prueba.

Para el primero de la segunda carrera, de la primera categoría Lello Frugoni, 1.ª medalla otorgada por el Club organizador y 1.º quinto de lotería, donado por el «Sportman» Don Roque Donato. Para el 2.º, Gervasio Barreto 1.ª medalla del Club y para el tercero, Eduardo Vesperoni, también una medalla del Club como estímulo.

Es de desear que pruebas como éstas se repitan mucho más a menudo y que la prensa tenga a su debido tiempo noticia para la consabida propaganda. A sus organizadores y a los corredores, nuestras felicitaciones.

Nacional 3, Peñarol 2

Montevideo, 2.—En el partido llevado a cabo ayer en el Stadium Centenario ante 45.000 personas, el team de Nacional ganó a Peñarol, por 3 tantos a 2.

El Paracaidista argentino Tomás Picasso

En la gran justa deportiva intervinó con total fidelidad el paracaidista argentino Tomás Picasso en su doble salto con paracaídas llegando a caer justamente en el Stadium, siendo entusiastamente ovacionado por la numerosa concurrencia.

Durante 3 horas sonaron las alarmas en Berlín

Berlín, 2.—Esta madrugada desde las 0.45 hora a las 2.15 sonaron intermitentemente las alarmas, indicando la presencia de aviones enemigos.

Un barrio del suburbio berlinés ha sido casi totalmente destruido. Con todo, se asegura que en esta capital no fué atacado ningún objetivo militar.

Una bomba de gran poder cayó a cuatro cuadras del Reichstag

Berlín, 1.—Ayer el barrio céntrico donde a cuatro cuadras está instalado el Palacio del Reichstag, una poderosa bomba lanzada por un avión enemigo, abrió un boquete en el piso de cemento de más de 3 metros de diámetro. No hubo víctimas.

Rumania y Hungría protectorado del Eje

Viena 1.—El gobierno rumano conminado por el Eje ha entrado a formar parte conjuntamente con Hungría al protectorado del mismo.

Ante la amenaza nazi, el Rey Carol ha debido ceder a sus pretensiones y ello se comenta en los círculos no adictos al nazismo que bien merecido lo tiene, por su adhesión al totalitarismo.

Tropas nazis se han situado en la frontera ruso-rumana, por si el Soviet pretendía otra expansión territorial.

Bucarest 1.º.— Cincuenta mil kilómetros cuadrados de la Transilvania, es decir el 95 o/o del total de su superficie debió ceder Rumania a Hungría.

El descontento popular ha suscitado disturbios internos y el Rey Carol no se halla muy cómodo en su reinado.



En un match reñido, empataron Nacional y Peñarol

En Reserva Uruguay ganó a Nacional por 2 a 0

Un significativo gesto

Se cumplió ayer la segunda fecha del Campeonato local de Foot Ball, auspiciado por la Liga.

La concurrencia ha sido más numerosa que la del domingo anterior y hubo esta vez una novedad en la cancha cual la de una radio a los efectos de que los muchos aficionados del fútbol capitalino pudiesen escuchar el partido que se transmitía directamente del Stadium Centenario con motivo del partido entre los tradicionales enemigos: Nacional y Peñarol.

A primera hora se llevó a cabo el match entre las reservas de Nacional y Uruguay el que el primero con más cuadro perdió por 2 tantos a cero.

El team de Nacional ha sido desconocido ayer y ello lo atribuímos a los nuevos elementos que intervinieron ya que la mayoría de las veces no hubo entendiimiento. Esta circunstancia fué bien aprovechada por los muchachos de Uruguay que sin más técnica que un gran amor al cuadro que representan hicieron gala de bravura dentro del campo de juego. Se colocó así Uruguay en el mismo puntaje de su rival del domingo anterior con dos puntos. Y aquí, solo nos resta recomendar a los muchachos del team ganador, a que traten de combinar mejor y despedir con más rapidez la ball. Conseguido esto, resultará una escuadra difícil de vencer.

se que aun con un Peñarol que no es el de antes, estuvieron presentes ayer los tradicionales enemigos.

Nacional, jugó ayer dominando y Peñarol en la ofensiva ha demostrado ser de kilates. Así es pues que el 1.º tiempo terminó con un tanto a favor de Nacional. En la segunda vuelta entró Peñarol con más bríos y un penal lo situó en igualdad de condiciones con Nacional. Los dos goles de la tarde fueron penales. Entusiasmados los muchachos de Peñarol con el empate, se lanzaron a la carga, pero la delantera de Nacional, más efectiva situó la ball casi siempre en la ciudadela peñarolense sin empero conseguir ventajitas.

El resultado lo consideramos justo ya que por ambas partes hubo gran corazón de lucha.

Los mejores hombres de Nacional fueron Arechichú, los 2 Zapata, Medina y Garcen. Los demás bien.

Los de Peñarol, en primer lugar el arquero, Donato, Belsa mendia y en general estuvieron muy trabajados. Hay que seguir y perseverar.

La actuación del referee fué buena como así de los linesmen que trabajaron muy bien.

Inspector de Obras

Ha sido nombrado Inspector de Obras de Nueva Berlín, el estimado amigo Don Pedro C. Tarrech, corresponsal de este interdiario. Le felicitamos. El nombramiento fué otorgado el sábado.

Visita del Corresponsal Sr. Fernando Hodges

Nos visitó ayer el corresponsal de «El Censor» don Fernando Hodges quien nos prometió enviar correspondencia de la Capital.

VARIAS

Se ha formado el Gabinete Argentino.

—Disturbios en Rumania y Hungría que hacen peligrar el orden.

—Toda el Africa Ecuatorial se declaró a favor del Dr. De Gaulle.

Estancia "SANTA ISABEL"

De M. RAUL PARIETTI. — Estación Young.

Semillas de Pedigree e hijas de Pedigree, tiene en venta de las variedades siguientes:

TRIGO. — Litoral Común, Litoral 1, Litoral 2
Litoral Precozo, H. 31 y
KLEIM PIRAMIDEX.

LINOS. — Record 11, Mal Abrigo y B. H.
AVENAS. — N.º 1095 (para pastoreo) y F. 2 A
B. 12 (para granero)

Por Precios y demás informes dirigirse al establecimiento o en ésta: Barraca Harguindegui y Lorenzo Tassano y Cía.

(NOTA: TRIGO H. 31, Agotado.)

Los préstamos para la adquisición de Reproductores

La decisión última del Banco de la República en la materia

Está llamada a causar muy buena impresión en el ambiente rural del país, la medida adoptada por el Banco República a fin de facilitar las transacciones sobre reproductores destinados a mejorar las especies y el mejoramiento de nuestra ganadería.

La resolución de nuestra primera entidad de crédito es ampliamente eficaz, y habrá de permitir con toda seguridad un buen giro de los negocios y las actividades pecuarias en un aspecto tan importante de las mismas, como el indicado.

En manera particular cabe señalar lo oportuno de tal medida, pues ella coincide con la época en que se realizarán, en distintos lugares de la República, des tacadas ferias ganaderas a las cuales concurre lo mejor de la producción nacional.

No hay sino que citar en un orden cronológico e inmediato, la Exposición Nacional que tiene lugar en el local del Prado, a partir del sábado pasado con la presencia de las más importantes cabañas nacionales; la 6.ª feria de reproductores seleccionados a efectuarse en Paysandú, en el mes de Setiembre, y la Exposición Nacional de Reproductores Rústicos a llevarse a cabo en Salto el 28 del corriente mes.

Son tres justas de la ganadería nacional, que concentran en su torno gran expectativa en los círculos ruralistas, por lo que la decisión del Banco de la República, puede actuar decisivamente en favor del éxito de las mismas.

De esa suerte aquel organismo de crédito aporta un apoyo digno de ser señalado a la consideración pública por su importancia.

Tanto la Exposición del Prado, como la de Rústicos y la Feria de Seleccionados, agruparán grandes stocks de reproductores de distintas razas, puros de pedigree inscripto, puros por cruce, animales todos de alta mestización, poseedores de excelentes corrientes de sangre, cuya presencia en los rodeos, puede contribuir poderosamente al progreso ganadero.

LAS CONDICIONES DE LOS CREDITOS

El Banco de la República con motivo del hecho que nos ocupa, ha dado a la publicidad un comunicado acerca de las condiciones que regirán el otorgamiento de aquellos créditos, expresando aquel, en forma textual, lo siguiente:

El Banco de la República O. del Uruguay, por intermedio de su Casa Central, Agencias y Sucursales, otorga préstamos

especiales hasta cinco años de plazo, a favor de los compradores de reproductores bovinos y ovinos, ya sean puros de pedigree o «no inscriptos» de alta mestización.

El servicio de amortizaciones de estos préstamos se realiza en la siguiente forma:

10 o/o al vencer el primer año de concedida la operación;
20 o/o al vencer el segundo año;
20 o/o al vencer el tercer año;
25 o/o al vencer el cuarto año y
25 o/o al vencer el quinto.

Estos préstamos podrán tramitarse:

A sola firma o con el simple depósito de los certificados de inscripción en el registro genético o del certificado del vendedor cuando se trate de animales «no inscriptos».

Con prenda agraria de los mismos reproductores y dentro del porcentaje que en cada caso se acuerde;

Con prenda agraria de otros animales en las condiciones reglamentarias; y

Con otras garantías o dentro de las ya constituidas para operaciones vigentes cuando ello sea posible.

Análisis de leche

Hemos recibido de nuestra Oficina Química local el resultado de las siguientes muestras de leche:

Las de los lecheros N.º 8, 5 y 14 dentro de las condiciones reglamentarias.

La del lechero N.º 2, resultó descremada.

MEYER Y FIGUEROA

Sarnatx Cooper

6.º Gran Remate de Reproductores Seleccionados

Organizado por la Comisión Delegada de las Sociedades de Paysandú y Río Negro.

A realizarse en Paysandú el 14 de Setiembre próximo

La oferta está constituida por:

- 584 reproductores de las razas Hereford, Shorthorn y Polled Shorthorn, pedigree inscripto, pedigree particular y puros por cruce.
- 420 reproductores laneros, de las razas Romney Marsh, Merina, Lincoln, Corriedale y Merilin, pedigree y puros por cruce.
- 4 reproductores equinos, raza Percherona, pedigree y puros por cruce.

1008 Reproductores en total

Esta oferta de selección procede de las renombradas cabañas de la gran zona productora del Norte del Río Negro: «SANTA MARIA» de Suc. María Hughes de Arocena; «SANTA RITA» de Campbell Hnos.; «SANTA MARIA DEL QUEGUAY» del Dr. Jacinto D. Durán; «EL CARDÓ» de José M. Elorza; «BICHADERO» y «LA PILETA» de Estancias y Colonias Uruguayas S. A.; «EL AGUILA» de Carlos Frick; «EL SAUCE» de C. Franchini h. y Hnos.; «LA PALMA» de Edmundo C. Griffin; «JULIO MURO» de Hermann Holzmann; «EL CAMBARA» de Indarte y Garbarino; «LA ETHEL» de Marcelino C. Indarte; «LA LOMA» de Diego G. Lawlor; «EL RABON» y «SAN SRBASTIAN» de Licherio Hnos.; «EL CURUPI» de Mannise y Menafra; «QUEBRACHO» de Marsicovetre y Morganti; «ANT A ISABEL» de M. Raul Parietti; «NUEVA MELHEM» de Suc. Lorenzo Salvo; «RINCON DE FRANCIA» de Julio Stirling; «LA ESMERALDA» de David Stirling; «EL RUMBO» de A. Vasquez Varela e Hijos; «LA ESPERANZA» de Suc. Alfredo Young.

IMPORTANTE:

La Comisión N.º de Mejoramiento Ovino ha resuelto acordar el estímulo del 20 % a los adquirentes de ovinos tatuados.

Por Catálogos e Informes: SECRETARIA DE LA SOCIEDAD RURAL
18 de Julio 1026 - PAYSANDU

La Elemerides Patria

en honor de nuestros próceres en el día magno de la Independencia.

En nuestras escuelas, los actos patrióticos se llevaron a cabo el viernes 23 cuando justo hubiera sido efectuarlos el propio día patrio. En todas partes hubo desfile de escolares desde los 4.º, 5.º y 6.º grados. Nosotros, nada. Una simple fiesta en un día que no correspondía, fue todo cuanto se hizo. Y, ese mismo día, las educandas que están en función en nuestras escuelas, en su mayoría de Fray B.utos, tomaron bajo su brazo la bandera y «adío». Algo han hecho para conseguir el permiso y hasta el lunes... quedando aquí sólo las estimadas educandas que nos acompañaban en nuestros afanes, Young, nada hemos visto; nada que son de verdaderos patriotas.

¿Es así que hacemos patria? Va debían haber auspiciado por un rios años han pasado ya que en comité de fiesta la celebración nuestro medio no celebramos dig del 25 de Agosto, conjuntamente namente las fechas patrias. Quis con las escuelas, quedaron mudas mos despertar la modorra en que y ahí pues Young. Una República nos hallamos entregados, pero to aparte.

Cierto es que el día 25 de Agosto se nos presentó casi insoportable. Cierta es que de haberse programado festejos populares, hubieran fracasado, pero también es cierto que nuestra sugerencia ni ha sido tenida en cuenta ni fue posible intentar que algo se hiciera

Ningún rincón de la República ha dejado de reunir ese magno día a sus futuros hombres, y por todas partes la bandera uruguaya flameó al viento orgullosa de conmemorar otra era de la epopeya. En Young, nada hemos visto; nada hemos hechos. Las autoridades que debían haber auspiciado por un rios años han pasado ya que en comité de fiesta la celebración nuestro medio no celebramos dig del 25 de Agosto, conjuntamente namente las fechas patrias. Quis con las escuelas, quedaron mudas mos despertar la modorra en que y ahí pues Young. Una República nos hallamos entregados, pero to aparte.

Esperemos pues que el año pró de justas recordaciones que es dantes de entusiasmos llevaremos preciso? Un patriótico grano de por nuestras calles bien en alto arena; enraizando en lo más hondo el estandarte de nuestra querida de nuestra alma, de la de nua patria.

PAPAS

IMPORTADAS DIRECTAMENTE DE MAR DEL PLATA

PARA SEMILLA
variedad "KATAHDIN"
de primera multiplicación

Tienen disponible ya: Lorenzo Tassano y Cía. Ltda.

CEREALES. YOUNG (F. C. M.) Río Negro

Calendario Agrícola-Ganadero en el mes de Setiembre

(Continuación)

Arboricultura. Frutal.—Se procede a sacar las plantitas provenientes de la extratificación de carozos hecha en Mayo, para llevarlos al vivero; efectúese la operación con cuidado, para no romper los tallos tiernos. Las almendras que no han brotado se plantan igualmente en vivero.

Se efectúa la siembra en almácigos (en línea) de la semilla de cítricos (limones, naranjas, etc.); nunca a voleo porque impide la limpieza del plantío.

Se continúa los injertos de púa para perales, manzanos, viña (para esta última es mejor la injertada de otoño). Los injertos de ojo dormiente hechos en el otoño anterior empiezan a crecer; procédese al desbrote de los patrones, abajo del injerto y los brotes terminales, y cuando el injerto alcanza a 10 cms., córtese el patrón, dejando una rama para atar y dirigir el injerto en los primeros tiempos. A los injertos que son muy rebeldes a desarrollarse, procédese a hacer una incisión arriba del mismo o cortar bastante el patrón.

En este mes empieza a brotar la viña. El terreno del vivero, lo mismo que el de los montes frutales, ha de ser arado, descalzando los árboles y empujando y dejándolo mullido el suelo.

Silvicultura.—En este mes se comienzan las siembras y plantaciones de coníferos.

En los almácigos se trasplantan las plantitas de coníferos y arbustos y arbustos de hojas persistentes.

En los montes talares se procede a la corta de los árboles tan fríos para descortezarlos.

En almácigos se siembran: abetos, acacias de todas clases, araucarias, abedules, arces, álamos, alerces, almez, catalpa, casuarinas, cedros, cipreses, criptomerías, eucaliptos, fresnos, laureles, ligustros, maclura, moreras, magnolias, nogales, pinos, plátanos, paraísos, robles, robles (bellotas estratificadas), sofora, tuya, tilos, etc.

Viticultura.—Se practica todavía con buen éxito la poda de la vid y es muy buen tiempo para poner sarmientos.

Se arreglan y se atan los rodajes, y para fin de mes ya se puede aplicar el polvo de azufre a los nuevos brotes.

Floricultura.—En este mes debe terminarse el arreglo de los jardines, la plantación de arbustos y

la siembra de césped. Deben plantarse de nuevo todos los macizos y plantaciones de flores que no se han plantado ya, segar y recortar los céspedes y borduras, limpiar los tableros y canchales, nivelar y enarenar las calles. Se replicarán en los viveros las plantitas de las siembras precedentes y se plantarán de asiento las ya trasplantadas que hayan alcanzado el tamaño conveniente. Se tendrá cuidado de no dejar resaca la tierra de los almácigos y macizos, regándolos con oportunidad y según las necesidades de cada especie. Se cambiará la tierra de las finas, si lo necesitan las plantas; se lavarán las hojas y limpiarán de los bichos que las atacan.

En los invernáculos puede ser conveniente disminuir o suspender el calor artificial, sea por la mayor intensidad de los rayos solares o sea porque las plantas requieran menos calor proporcional, el aire se renovará gradualmente y el riesgo será según las variaciones hidrométricas (humedad) de la atmósfera ambiente.

Al aire libre se siembran: alelí (varias clases) zapalot (varias clases), balsamina (brinco), campanula, capuchi, celosia (cresta gallo), centaura, clavina, clavel, tajetes (copete), crisantemo, delphinium (espuela de caballero), hilito (varias clases), linaria (beso porteño), margarita, mariposa, mioctis, peonía, piretro, portulaca (flor de seda) reina Margarita (varias clases), siempreviva, verbena, verónica, vinca, pervinca zinnia (Teres), etc.

Al aire libre se plantan los siguientes bulbos: azucenas, begonia (varias clases), cala (varias clases), ciclamen (viola de los Alpes), dalia, gladiolus, nardo, tulipán (varias clases), etc.

(Continuará.)

☆☆☆☆☆☆☆☆

MEYER Y FIGUEREDO
RADIO
General Electric

Juzgado de Paz de la 4.ª
Sección del Departamento de
Rio Negro
EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Rio Negro, se hace saber al público, que el señor Francisco Urteaga cumpliendo con lo dispuesto por el Código Rural, ha hecho entrega a este Juzgado de una vaca pampa colorada, ovejuna de la señal: un martillo por arriba en la oreja derecha y una muesca por arriba de la oreja izquierda y de la siguiente marca: como se dibuja, que dicha vaca se encuentra estacionada desde el día 1.º de mayo de 1939, en campos del referido señor Urteaga, una vaquillona de dos años y medio del mismo pelo de la vaca y ovejuna, una oveja raza Lincoln de la señal: un agujero en cada oreja que también hace cinco años que se encuentran estacionadas en el mismo campo; un carnero de la misma raza de la oreja, de dos años y medio y ovejuna, y una oveja Romney Marsh de la señal: una muesca por abajo en cada oreja, ésta hace alrededor de dos meses y medio que se encuentra estacionada en el campo ramificado, cuyos dueños de los animales mencionados se desconocen, por lo que se cita y emplaza por el término de sesenta días a los que se consideren con derecho a reclamarlos que se presenten con los justificativos del caso a quienes se les entregará previo pago de los gastos correspondientes, bajo apercibimiento de que sean vendidos en remate público — Young, Agosto de 1940.

JUAN DA SILVA
Juez de Paz

E 7 8 40 V 7 10 40

Meyer y Figueredo
Pinturería en general

Juzgado de Paz de la 4.ª
Sección del Departamento de
Rio Negro
APERTURA DE SUCESION

EDICTO— Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Rio Negro se hace saber al público que ha sido declarada abierta la Sucesión de don JUAN MARTINEZ DE ROSAS, citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho a la herencia dejada para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días, con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Young, Agosto 2 de 1940
Juan da Silva
Juez de Paz

Meyer y Figueredo
PRODUCTOS LITTLE

BODEGA "BECCARIA"
VINOS SELECTOS
LA MEJOR CALIDAD
PRECIOS RAZONABLES
Avenida España 1562 — Teléfono 71. — Paysandú

Periodismo

NUESTRO TIEMPO.—Publicación uruguaya de cultura, a i reza en su carátula. Ha llegado a nuestra mesa el primer número de esta importante revista mensual que se edita en Montevideo bajo la dirección del insigne periodista Oscar Faichetti. Colaboran en esta tribuna uruguaya al servicio de la cultura de Francia grandes escritores nacionales y extranjeros y ello representa para la publicación de estimables valores un jalón más que se agrega y el eslabón que se une a la gran cadena al servicio de la libertad.

MEYER Y FIGUEREDO

Sarnatox Cooper

ESPECIALIDAD EN
Autógena y
Trabajos de Obra

Soldadura de cualquier
pieza en hierro, bronce o
aluminio etc.

Trabajos Garantidos

Rogelio Bianchi

YOUNG

MEYER Y FIGUEREDO

Productos Strauch

POTRO

Las mejores zapatillas que se fabrican en todo el país, Venta Únicamente al Comercio

CASARETTO y HEINZEN

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Nefamente Uruguaya

SE VENDEN

2 2/1 hectáreas de terreno con Casa de 3 piezas y dependencias—Tierras ya cultivadas a 20 cuadras del centro.

Tratar: con José Estigarribia-Young. Más datos en este periódico.

VENDO

Lino y Trigo "Liforal"
hijo de pedigree — Semillas
libre de malezas — Tratar
Vda. de ITURBIDE en

VALLE DE SOBA

Telef 77

MEYER Y FIGUEREDO

Barraca y Ferreteria

Francisco Gueller
EL ARTISTA PINTOR

DECORADOS

Informes: Casa Sardo — Young

El Restaurant preferido
de los Hacendados

Los mejores platos
El mejor servicio
Una tarifa incompetible
La mejor comodidad en el

HOTEL

SAN MARTIN

Vd. come lo que quiere
y paga lo que come.

Atendido por su propietario,
Sr. Martin Sanberro.

YOUNG.

¡Agricultores Ganaderos!

Tenemos un Stock permanente de
Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores "JOHN DEERE - TRIUNFO"
y su completo surtido de repuestos.

CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1301 — Teléfono N.º 148 — Paysandú.

METALINA

para limpiar metales en general

METALINA no falla nunca Es lo mejor que se ha
producido.

METALINA deja todo como nuevo. Bronces, plata,
oro, etc. etc.

PIDALO EN TODAS LAS FERRETERIAS Y BAZARES

DISTRIBUIDOR:

J. OZER-AMI y Cía.

AGRICULTORES

Tengo para la venta ks. 100.000 de lino Mal Abrigo
para semilla.

Maquinado \$ 10,00
Sin maquirar « 9,00

Está depositado en el Granero Oficial de Young donde
pueden pedir referencias.

Tomas Iriarte

Young, Junio de 1940



Rodolfo
Francolino

Artista costador
al servicio
del hombre elegante



MEYER Y FIGUEREDO

Maquinas Agrícolas

JOHN DEERE

El Peligro nazi

Alemania tiene el proyecto de crear un vasto Imperio en la América Latina.

«Haré de ese continente de mestizos un dominio alemán» Hitler (Rauschning — Hitler habla.).

Aún antes de la guerra de 1914 el Reich proyectaba la creación de una «Alemania Antártica» basada en la conquista del territorio sudamericano. Pero tales planes fueron frustrados por la victoria de los Aliados.

Hoy Alemania abraza las mismas intenciones sólo que en mayor escala. Hitler sueña con formar un vasto Dominio alemán que se extienda desde México hasta el cabo Horn.

«Tenemos derecho a este continente porque ya los Fuggers y los Welsers estuvieron asentados en sus tierras y han pasado los tiempos en que tenemos que ceder el paso a España y Portugal» Hitler.

Pero entre Alemania y sus ambiciones sobre América Latina están las flotas de la Gran Bretaña y de los Estados Unidos.

Como un escudo que protege la América Latina contra la voracidad nazi, se interponen las flotas de la Gran Bretaña y de los Estados Unidos. Las fuerzas navales y aéreas de Hitler nada pueden contra la Armada británica, y, mientras los barcos de guerra de la Gran Bretaña y de los Estados Unidos guarden los mares que rodean a Sudamérica, las hordas hitlerianas jamás se atreverán a amenazar territorio alguno de la América Latina.

La potencia de la Flota británica reside no solamente en el número de sus barcos sino en el arrojo y pericia de sus hombres. Así o demostró cumplidamente el primer importante combate naval de la guerra, en el que tres pequeños navíos británicos, el «Ajax», el «Exeter» y el «Achilles», no obstante luchar en condiciones de evidente inferioridad, derrotaron al «Graf Spee», uno de los tres acorazados de bolsillo alemanes.

Penetración vil

En la América Latina, como en los E.E.U.U. los agentes alemanes explotan el patriotismo local con fines propios. Números periódicos «patrióticos», boletines y folletos publicados por los alemanes en la América Latina son, en realidad, por más sutil, el arma más poderosa de cuantas contiene el arsenal de

la propaganda alemana. Y la ironía de ello es que el objeto real de esas publicaciones es el de destruir los países cuyos intereses pretenden defender. Tales campañas tienen como fin no solamente el socavar la confianza y la solidaridad americana sino también distraer la atención pública del peligro efectivo que amenaza ahora a todos los países de la América Latina: el peligro, cada vez mayor, de la incesante penetración nazi. — Idea.

Sorteo-Regalo de la Casa Marroni, Zugasti y Cía

Con el moderno sistema implantado por la casa del epígrafe, muchos han sido los beneficiados y hoy debemos agregar otros más.

De acuerdo con el número de la última lotería jugada el día 24, fueron favorecidos con la devolución en efectivo del importe de sus compras los poseedores de las siguientes boletas:

505 — Martín Sansberro
705 — Alberto Inderkum
1105 — Juan Sioplás.

Según se nos hizo saber, dicha casa está preparando un nuevo y moderno sistema de ventas del que oportunamente daremos cuenta.

MEYER Y FIGUERO
Curasemil Cooper

No renunció; fué dejado cesante

En nuestra información telegráfica del viernes, refiriéndonos a la renuncia del Sub Jefe de Policía, según ese despacho, hemos incurrido en error. Se nos comunicó posteriormente que el Sr. Sub Jefe había sido dejado cesante.

Se nombró Sub Jefe

La misma información, nos da cuenta del nombramiento del Capitán Gallo Nuñez para ocupar el puesto de Sub Jefe de Policía.

MEYER y FIGUERO
Agentes:
ACEITES TEXACO

Por Solo 800 Pesos

1 CAMION FORD MODELO "A"
CAJA VOLCADORA

VENDE

En perfecto estado de marcha

Guillermo Carro -- Young

"Café Independencia"

HIGIENE Y ESmero

ALBERTO GERFAUO.

Young.

Cadena de auto extraviada

El día jueves 29, en el trayecto de Donato a Farmacia Long y Correo, se ha perdido una cadena de auto Ford. Quien la haya encontrado se ruega devolverla a esta Administración.

Gran Provisión
y Frutería

"La Montevideana"

DE

WALTER LOPEZ

Calle 18 de Julio — Young

(Casa Pepe)

Carne
a \$ 0.15

Puchero Especial \$ 0.24

Carne seleccionada • 0.26

VENDE

"La Progresista Young"

— DE —

Antonio L. de Garcen

Grasa a \$ 0.16 el kg.

T.éf. N.º 9 — YOUNG

G. Clemencón

RELOJERO SUIZO

EN SU NUEVO LOCAL

Leandro Gómez

y 19 de Abril

(frente a la Casa Cañal)

PAYSANDU



Si Ud. necesita
PULIR SU SANGRE
No haga experiencias!
Tome solamente

Lixir de Nogueira

del Farm. Químico

JOÃO DA SILVA SILVEIRA

PODEROSO

ANTI-SIFILITICO

Combate las
Heridas, Barros, Manchas,
Eczemas, Ulceras, Cánceros, Gonorrreas, Bubas, Fístulas, Reumatismo

En la medicina todas las enfermedades de sangre incurables

PARA LOS DEBILES

VINO CREOSOTADO

de João da Silva Silveira

Gran Tónico!

Combate la

Tos, Bronquitis,

Dolores de Espaldas y Del Pequeño

...

...

...

Por precios y mejor
trabajo

Alejandro
Cabral

Electricista

Consulte y ganará dinero

calle Artigas

Young

Meyer y Figueredo
PASTA BUCHANAN

Roberto Hodges

Venta de artículos para
Obras Sanitarias

Artículo de Construcción
en general

Gomas, espumas y Lubrificantes
para Autos y Camiones

Comisiónista en autos Generales

FRAY BENTOS

18 de Julio 1596 — Teléf. 125

Casa DEL CURTO

N.º 700

ALMACEN DE COMESTIBLES EN GENERAL

CUPON-REGALO

Si el número de este boleto coincidiera con las TRES últimas cifras del premio mayor de la Lotería de Montevideo a jugarse en el último sorteo mensual su poseedor será gratificado con \$ 2.00 (dos pesos) en mercaderías a su elección

\$ 2.00

SERIE A

ALFONSO BARTABURU

DEPOSITO DE CEREALES

AGENTE DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO
SECCION RURALES.

Venta permanente de Harina. Semillas Seleccionadas procedente de Trigos y Linos de Pedigree de "La Estanzuela" a los precios más bajos de plaza.

Venta de postes, medios postes, estacas, y alfalfas de algarrobo negro. — Alfalfa especial y mezcla.

TELEFONO N.º 31 y 72.

PUEBLO YOUNG.

Emilio y José Falcone

VENDEN

1 Cosechadora CASE Mod. A.
en perfectas condiciones de
funcionamiento en \$ 1.200

REPRESENTANTES Máquinas CASE, de ocasión,
Tractores, Cosechadoras,
Trilladoras, Sembradoras,
Arados y demás implementos agrícolas.

Si quiere ganar dinero, antes de comprar, consúltenos.

EMPRESA "LA AMERICANA"

-Roberto Hodges-

Fray Bentos

Teléf. La Unión

FABRICA DE REFRESCOS,
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y

Medalla de plata en la Exposición de Salto.

Soriano y Rio Negro

Franklin D. Roosevelt

Custodio de los Ideales de América

Una figura de prominente relieve encarna en estos momentos la idealidad de América dispuesta a afianzarla y defenderla con tra las amenazas interiores y exteriores. Esa preclara figura es la de Mr. Franklin D. Roosevelt, presidente de los Estados Unidos de Norte América.

En esta época tan llena de fundamentales acontecimientos, su predica y su acción se ha encaminado en el sentido de garantizar el auténtico ejercicio de la libertad y de la democracia, al punto de que los frutos de esta labor, tan admirablemente cumplida, han transformado a la nación del Norte en una grande y promisoría esperanza.



Mientras Europa se desangra en la guerra más cruel de que haya memoria, y un eclipse total nos veda la luz de la cultura y las directivas de la ética que emanaban de las potencias occidentales; mientras el trágico avatar de los bárbaros alcanza estas tranquilas playas de paz, la humanidad toda, en medio de su dolor y de su angustia, recurre a la gran democracia Norte Americana para fortalecerse en su ejemplo y templar el espíritu mientras llega la hora inevitable de las grandes reparaciones históricas.

Insigne honor representa semejante posición internacional y quien ha logrado que su país la merezca debe ser un conductor excepcional.

Bien se demuestra, por otra parte

con el ejemplo Americano que el éxito no es privativo de la audacia de los impulsos elementales ni del espíritu de destrucción, también las fuerzas del bien y de la decencia, las conductas orientadas con honor y lealtad pueden aspirar a las situaciones espectantes y a los magisterios superiores. Esta es la victoria de Roosevelt y su sola mención ya basta para inducir la magnitud que alcanzará su figura en el devenir de la Historia.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

Maneras de infiltración

Días pasados recogimos el relato hecho por un alto funcionario de los EE UU sobre la forma en que se realiza la infiltración nazi en América.

Ahora en un diario de Bella Unión «La Hora» encontramos la siguiente versión, que demuestra como algunos extranjeros intentan infiltrarse paulativamente en el desenvolvimiento normal de los países en los que residen.

Dicen los diarios del Brasil

que la oficina del Trabajo en Porto Alegre, aplicó una multa a una casa comercial, cuyo dueño es de nacionalidad alemana.

Al ser notificada de la multa la firma se presentó a la oficina por escrito alegando no haber estado en infracción.

Pero, aquí está el pero, los escritos que presentó eran en idioma alemán, por lo cual la oficina volvió a notificar que debía presentarse en forma, con sus escritos en el idioma oficial del país.

La firma alemana prefirió pagar los dos, contos de multas y no presentarse, en el escrito en

el idioma portugués.

Tal acto ha levantado airadas protestas de la prensa del vecino Estado.

Para los que solicitaban semillas

Se ha dado el caso de agricultores que han solicitado semillas de papas Katahdin de la Generación y fechada el 31 de Julio de 1940. Esas solicitudes han sido devueltas por agotar se el stock existente. Hace mos constar que las semillas de la referencia en la fecha solicitadas ya se habían agotadas y lo que corresponde, si es que han solicitado el crédito al Banco, procuren de obtener las semillas por otro medio, es decir comprarlas a otros agricultores y solicitar nuevamente el préstamo para el pago de aquellas. Tenemos entendido que el Banco otorga liberalmente esas facilidades y con respecto a las semillas importadas por el Ministerio correspondiente, no hay esperanza de que se adquieran nuevas partidas debido a que cuando lleguen habrá pasado la época de siembra.

“Revalúo del patriotismo”

Un periódico del interior, escribe editorialmente motivándose del patriotismo de algunos que en estos días lo han predicado. Va eliminando patriotas en los cuales incluye a casi todos los que realizaron la manifestación del día 24. Y luego, finalizando, expresa:

“Que les vaya bien, es el momento en que los patriotas auténticos deberán reconcentrarse en sí mismos, hacederos de tan tas cosas huecas, para pensar en el destino más digno que merece esta patria de hijos generosos, a muchos de los cuales ha corrompido el cuartelazo, pero de los que aún quedan muchos capaces de servir la patria al fin, con insobornable lealtad.”

De inmediato nos acomete esta duda tremenda:

Si no son patriotas o lo son corrompidos los de la oposición y los del gobierno y visto que

no menciona a los católicos y a los socialistas que parece no acepta igualmente, ¿dónde están los patriotas verdaderos, los insobornables y leales? “El Bien Público”.

MEYER Y FIGUEREDO

RADIOS

General Electric

Servicio de Colectivos a Tres Bocas

En el decurso de este mes inaugurará la Empresa «Velox» un cómodo y rápido servicio de autos colectivos en combinación con los coches que hacen la carrera Salto-Montevidéo y viceversa. Este servicio será diario y en la agencia «Aquí está» se expendirán pasajes a Montevidéo al precio de \$ 6 ida y 11 \$ ida y vuelta.

Será este un servicio de in ducibles beneficios para Young ya que de esta manera estaremos en contacto diario con la Capital como así con las ciudades del litoral.

Meyer y Figueredo

BAZAR

Artículos de Regalos

Cañones y Bombas...

De gran poder nutritivo por su exquisita crema, las encontrará únicamente en la

CONFITERIA Buenos Aires

Atendida por su dueño. — Ex-jefe de las más grandes Confiterías de Montevideo y Buenos Aires. Las mejores masas, las de finísimo paladar y el surtido más completo nadie mejor que LAZARO

Una prueba basta para contarle como el mejor cliente

Teléfono N° 16

YOUNG

Panadería y Almacén

“YOUNG”

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta

Reparto a domicilio.

FACTURERIA EN GENERAL

YOUNG (R. Negro)

El más científico y moderno

Plan de Seguro de Vida

Lo encontrará Vd. en las pólizas de

“La Franco Argentina”

Entre las ventajas de estos planes destacamos las siguientes:

1. Doble capital en caso de muerte por accidente.
2. Gratuidad y seguro gratis en caso de incapacidad.
3. Pagos de beneficios especiales.
4. Préstamos con garantía de la misma Póliza.
5. Indemnización por accidentes parciales.
6. Posibilidad de abonar el seguro, con beneficio de rescate.

Nuestras Pólizas no ofrecen

restricciones de ninguna clase

Por informes: Agencia en Paysandú, 18 de Julio 1026

Mundo Social

Boda Gauna-Jacques

El próximo sábado se llevará a cabo la boda de la señorita Gabina Marcelina Jacques con el joven Julio Gauna, ambos muy vinculados en la numerosa familia en que viven.

El feliz acontecimiento dará lugar después de la boda que se hará a las 17 horas, a una hermosa tertulia en la casa de la novia.

A las numerosas felicitaciones que vienen recibiendo la feliz pareja unimos las nuestras muy sinceras.

La boda del sábado en Paso de la Cruz

Lucidos contornos adquirió la celebración del enlace de la señorita Isabel Peralta y el joven Juan José Odriozola, llevada a cabo el sábado pasado.

Numerosos fueron los invitados y después del acto consagratorio se improvisó un baile que duró hasta la madrugada del día de ayer.

La novel pareja ha sido muy felicitada.

AGRADECIMIENTO

C. LAZARO y Sra. agradecen las demostraciones recibidas con motivo de su reciente duelo. V 2 9-40.

Viajeros

Se ausentó para Montevideo nuestro estimado y particular amigo, Sr. Mario W. Long, farmacéutico al frente de la Farmacia Falco.

—Llegó a ésta desde Paysandú el farmacéutico Sr. Américo Cocchi, quien atenderá hasta el regreso del Sr. Long, la farmacia Falco.

—Para Mercedes el Sr. Aljón Stirling.

—De campaña las señoritas Rosa Alfia, Blanca y Celeste Barragán.

—De y para Paysandú el Sr. Juan F. Palazzi.

—De Montevideo el Sr. Brígido A. Marroni.

—De Fray Bentos el Sr. Héctor Otazú, su esposa la Sra. Directora de la Esc. N.º 17 Sra. Angela la Montenegro de Otazú y la Sra. Feliciano Pérez.

—De Montevideo el joven Luis Nieto Rodríguez

MEYER Y FIGUERO

RADIOS
General Electric

GREY-FOX

ES UN CIGARRILLO DE CALIDAD
— VIRGINIA EXTRA SUAVE —

PIDALO en todos los comercios de Plaza.
Probarlo es adoptarlo. El mejor cigarrillo para el más exigente.

DISTRIBUIDOR:
JUAN G. TAGLIANI
TELEFONO 712
Paysandú

Necesitamos un basurero

El carro recolector de basura ya no funciona en Young, como debe y requiere un servicio de esa naturaleza.

Sabemos que para el servicio de recolección se paga un derecho, como se paga por servicio de sere y otras gangas.

Y con todo, nos comunicaron que no hay rubro para el basurero. Sea lo que sea, la cuestión es que no tenemos un servicio adecuado a las exigencias y sugerimos una solución.

Que haya una persona con su correspondiente carro y caballos a fin de efectuar el servicio permanente de recolección. Existen más de 400 casas que pueden satisfacer una subvención mensual para poder establecer un servicio de esta naturaleza. Ciertamente es que si se paga un derecho, no es el pueblo que debe molestarse, sino quienes tienen el deber de establecer el servicio, pero si en este caso, no existe rubro, como se nos ha manifestado, conveniente entonces tratar de que todos en conjunto nos breemos un basurero. Pagando 0.30 mensuales cada casa se establecería un servicio permanente y de gran utilidad. Esto sería con carácter transitorio hasta que en el año venidero, la Intendencia compense la necesidad de Young, separará la entrada que corresponde a la limpieza para el rubro de Recolección de Basuras.

¡Cuántas cosas que se pagan sin ver el resultado! Esto no pasa sólo aquí sino en todas partes. Se ha dado un caso muy extraño no muy lejos en Paysandú. Un vecino pagaba el impuesto de Plazas, Jardines, agua, y vivía en las afueras de la planta urbana donde ni una ni otra cosa existe. Y así el mundo sigue andando...

MEYER Y FIGUERO

Sarnatox Cooper

Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer
Médico Cirujano
Director del Hospital de Young

Dr. Semirámides L. Zeballos
Médico cirujano
calle 18 de Julio Young

Dr. Celar López
Médico cirujano
calle Montevideo Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro.
Médico cirujano
Young

Dr. Anacleto Montero
Cirujano dentista.
Atiende en el Sanatorio Zeballos del Bábido a Luaces
Teléf. 73 — Young

Mario W. Long
Químico - Farmacéutico
Young

José S. Elisburu
Escribano Público — Young
Catalina S. de Dati
Partera — Young

Dr. Juan Antonio Hernández
Abogado y Escribano
calle Montevideo entre Martirén y La Piedra. Teléf. 66 — Young

Dres Ricardo L. y Elbio O. Kuster—Abogados
Ituzingó 1484 Montevideo

Tomás Bartsaghi
Abogado y Escribano
Fray Bentos Rincón 1440 — Mercedes
calle 214 — Young casa de Nicolás Donato (2do y último sábado de cada mes).

Dr. Lucio Malmierca
Médico-cirujano — Young y Montevideo

Conrado L. Castiglioni.
Químico - Farmacéutico
Av 18 de Julio — Young

MEYER Y FIGUERO
Productos Strauch

La visión del Castillo

Vuelve a mi lado tan risueña y pura como otras veces te miré o fingí, como vagabas en la selva oscura, lujosa con las flores del pensil,

Ya no te puedo amar, pero la historia de mil noches de amores te contaré, en que amando tu ideal amé la gloria y presentí en tus besos la mujer.

¡Oh! muy más bella que el radiante cielo que tiñe el arbol en mi país, más perfumada que su verde suelo te tuve, te adoré, te comprendí,

Te hallaba retozando con las brumas que iba en las cumbres deshaciendo el sol, o cubierta de cándidas espumas, dormida sobre el musgo del peñón.

De la cascada el iracundo acento arrullándote, o languidecer, sus nubes de oro sujetaba el viento, velando en el arcángel la mujer.

JORGÉ ISAACS

S. I. A. M.

REFRIGERACION MODERNA

HELADERAS FAMILIARES Y COMERCIALES

"SIAM" reduce el costo de una vida mejor

EXPOSICION Y VENTA

18 de Julio casi Esq. Diego Young. Teléfono 67

HECTOR OTAZU.

Young. (R. Negro)

Granja "SANTA JUANA"

de AGUSTIN BARCHI

Venta permanente de Productos de Granja: MAIZ: "Casilda" y "Cuarentino" hijo de pedigree. ALFALFA: especial para carneros y pa-rejeros.

Estación Young

Dept. Rio Negro

En los salones de la casa Levin

Casa Pablo

Abrió su puertas al público y ofrece un Stock completo en Artículo de Tienda.

Visítela - Compare Precios y Calidad Será Vd. su Cliente

Lo que Vd. no encuentra en otras casas lo halla en

CASA PABLO